



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 13. julij 2017  
(OR. en)

11150/17

LIMITE

ENV 678  
JUR 346  
DEVGEN 167  
RELEX 639  
ONU 98

---

Medinstitucionalna zadeva:  
2017/0151 (NLE)

---

#### ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

---

Zadeva: Osnutek SKLEPA SVETA o stališču, ki se sprejme v imenu Evropske unije na šestem zasedanju pogodbenic Aarhuške konvencije v zvezi z zadevo ACCC/C/2008/32 glede skladnosti

---

OSNUTEK

**SKLEP SVETA (EU) 2017/...**

**z dne ...**

**o stališču, ki se sprejme v imenu Evropske unije  
na šestem zasedanju pogodbenic Aarhuške konvencije  
v zvezi z zadevo ACCC/C/2008/32 glede skladnosti**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 192(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Aarhuška konvencija o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah (v nadaljnjem besedilu: Aarhuška konvencija)<sup>1</sup> je bila v imenu Evropske skupnosti odobrena 17. februarja 2005 s Sklepom Sveta 2005/370/ES<sup>2</sup>.
- (2) Unija je izvedla obveznosti iz Aarhuške konvencije glede njenih institucij in organov, zlasti z Uredbo (ES) št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>3</sup>.
- (3) V skladu s členom 15 Aarhuške konvencije je bil ustanovljen Odbor za skladnost z Aarhuško konvencijo (v nadaljnjem besedilu: Odbor), ki je pristojen za pregled skladnosti pogodbenic z določbami Aarhuške konvencije.

---

<sup>1</sup> UL L 124, 17.5.2005, str. 4.

<sup>2</sup> Sklep Sveta 2005/370/ES z dne 17. februarja 2005 o sklenitvi Konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah, v imenu Evropske skupnosti (UL L 124, 17.5.2005, str. 1).

<sup>3</sup> Uredba (ES) št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. septembra 2006 o uporabi določb Aarhuške konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah v institucijah in organih Skupnosti (UL L 264, 25.9.2006, str. 13).

- (4) Unija je 17. marca 2017 prejela ugotovitve v zadevi ACCC/C/2008/32 glede dostopa do pravnega varstva na ravni Unije (v nadaljnjem besedilu: ugotovitve). V odstavku 123 ugotovitev je Odbor menil, da „pogodbenica ne izpolnjuje obveznosti iz odstavkov 3 in 4 člena 9 Konvencije glede dostopa javnosti do pravnega varstva, saj tako uredba o Aarhuski konvenciji kot sodna praksa Sodišča Evropske unije ne izvajata obveznosti, ki izhajajo iz navedenih odstavkov, in z njimi nista skladni.“
- (5) Organi Aarhuske konvencije so bili seznanjeni z izjavo, ki jo je Unija podala ob podpisu in ponovila ob odobritvi Aarhuske konvencije, v kateri je navedla, da „bodo institucije Skupnosti v okviru institucionalnega in pravnega okvira Skupnosti uporabljale to konvencijo v okviru obstoječih in bodočih predpisov o dostopu do dokumentov ter drugih ustreznih predpisov Skupnosti na področju, ki ga ureja ta konvencija.“
- (6) Ena izmed ugotovitev v zadevi ACCC/C/2008/32, namreč da Unija ne izpolnjuje obveznosti iz odstavkov 3 in 4 člena 9 Aarhuske konvencije, je bila vključena v osnutek sklepa VI/8f, ki bo predložen na šestem zasedanju pogodbenic Aarhuske konvencije, ki bo potekalo septembra 2017 v Budvi v Črni gori.
- (7) Unija bi morala raziskati načine in sredstva za skladnost z Aarhusko konvencijo na način, ki je združljiv s temeljnimi načeli pravnega reda Unije in njenim sistemom sodnega pregleda.

- (8) Ob upoštevanju delitve pristojnosti v Uniji Svet ne more dati navodil ali priporočil Sodišču Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Sodišče) v zvezi z njegovo sodno dejavnostjo. Zato priporočil iz osnutka sklepa VI/8f v zvezi s Sodiščem in njegovo sodno prakso ni mogoče sprejeti.
- (9) Unija bo še naprej v celoti podpirala pomembne cilje Aarhuške konvencije.
- (10) Unija bi morala določiti stališče, ki se zastopa na šestem zasedanju pogodbenic Aarhuške konvencije v zvezi z osnutkom sklepa VI/8f –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

## *Člen 1*

1. Stališče, ki ga Unija zastopa na šestem zasedanju pogodbenic Aarhuške konvencije v zvezi z osnutkom sklepa VI/8f glede izpolnjevanja obveznosti Unije iz Aarhuške konvencije, je, da se osnutek sklepa VI/8f sprejme pod pogojem, da se:
  - črta zadnji del odstavka 6 osnutka sklepa in nadomesti „potrdi“ s „se seznani“, tako da bi se odstavek potem glasil: „Se seznani z ugotovitvami Odbora za skladnost v zvezi s sporočilom ACCC/C/2008/32 (del II), da zadevna pogodbenica ne spoštuje odstavkov 3 in 4 člena 9 Konvencije.“;
  - vstavi beseda „preuči“ za besedami „Priporoča, da zadevna pogodbenica“ v naslovu odstavka 7 osnutka sklepa VI/8f, ki bi se potem glasil: „Priporoča, da zadevna pogodbenica preuči, da:“;
  - črtajo besede „Sodišču Evropske unije“ v točki (i) odstavka 7(b) osnutka sklepa VI/8f in
  - črta točka (c) odstavka 7 osnutka sklepa VI/8f.
2. Druge manjše spremembe v skladu s pristopom iz tega sklepa se lahko uskladijo na kraju samem in glede na morebitna pogajanja o osnutku sklepa VI/8f.

## *Člen 2*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet*

*Predsednik*

---